

Nezávazná doporučení Německé asociace pojišťoven (GDV), která nejsou povinná.

Lze sjednat i další podmínky.

V případě odchylek je závazné a rozhodující pouze německé znění.

## Podmínky pojištění přepravovaného nákladu DTV 2000/2011

(DTV Cargo 2000/2011)

### Omezené krytí

Vzorové pojistné podmínky GDV

		Obsah	
1	Pojistný zájem / předmět pojištění	14	Prodej pojištěného majetku
2	Rozsah krytí	15	Ustanovení pro škodní události
3	Zavinění ze strany Pojištěného	16	Přihlašování nároků;
4	Oznamovací povinnost Pojištěného před vznikem smlouvy	17	ztráta práva na náhradu škody
5	Změna rizika	18	Odškodnění
6	Změna nebo upuštění od přepravy	19	Subrogace
7	Povinnosti před vznikem ztráty	20	Upuštění od realizace ze strany Pojistitele
8	Trvání pojistné smlouvy	21	Znalecké řízení
9	Uskladnění	22	Omezení odpovědnosti
10	Pojistná částka; pojistná hodnota	23	Datum splatnosti / výplata pojistného plnění
11	Pojistná smlouva	24	Převod odškodnění za ztrátu/škodu
12	Pojistné	25	Promlčecí lhůta
13	Pojištění na účet jiného (tém, kterých se to týká)	26	Spolupojištění
			Závěrečné ustanovení (rozhodné právo)

#### 1 Pojistný zájem / předmět pojištění

##### 1.1 Pojistný zájem

1.1.1 Předmětem pojištění přepravovaného nákladu může být peněžní zájem, který má osoba na tom, aby zboží vydrželo rizika přepravy a související uskladnění.

1.1.2 Pojištěno je zboží uvedené v pojistné smlouvě a/ nebo další výdaje a náklady.

1.1.3 Kromě zboží mohou další pojistitelné zájmy představovat

- očekávaný zisk,
- zvýšená hodnota,
- clo,
- dopravné,
- daně a poplatky
- ostatní náklady.

1.1.4 Pojištěný si může pojistit vlastní zájem (pojištění pro vlastní potřebu) nebo zájem jiné osoby (pojištění pro potřebu třetí osoby). Další podrobnosti viz Článek č. 13.

1.2 Bez ohledu na ostatní ustanovení pojistné smlouvy existuje krytí pouze v rozsahu a za předpokladu, že to není v rozporu s ekonomickými, obchodními nebo finančními sankcemi či embargy uvalenými Evropskou unií nebo Spolkovou republikou

Německo, které se přímo vztahují na smluvní strany.

Totéž platí pro ekonomické, obchodní nebo finanční sankce či embarga uvalená Spojenými státy americkými, pokud to není v rozporu s právními ustanoveními Evropské unie nebo Spolkové republiky Německo.

#### 2 Rozsah krytí

##### 2.1 Rizika a ztráty/škody

Bez ohledu na procento Pojistitel nahradí ztrátu nebo škodu pojištěného zboží, která vznikla v důsledku níže uvedených událostí:

a) nehoda dopravního prostředku přepravujícího zboží;

za nehodu dopravního prostředku se také považuje, že loď nebo plavidlo přepravující zboží uvázly, narazily na pevninu nebo najely na mělčinu, převrhly se, potopily se, ztroskotaly nebo byly poškozeny ledem;

b) zřícení skladových budov;

c) požár, blesk, exploze, zemětřesení, podmořské zemětřesení, sopečné erupce a jiné přírodní katastrofy; náraz nebo zřícení letadla nebo jeho částí včetně jeho

- nákladu;
- d) odhození zátěže, smetení přes palubu nebo jiné ztráty přes palubu v důsledku špatného počasí;
- e) oběť ve společné havárii;
- f) vykládka, přechodné uskladnění a nakládka zboží v přístavu nebo na letišti v tísni v důsledku pojistné události nebo po nouzovém přistání;
- g) celková ztráta celých balíků během nakládky na dopravní prostředek nebo vykládky z něj či během překládky na dopravní prostředek nebo z něj.
- 2.2 Zvláštní případy
- 2.2.1 Zboží před přepravou nebo vrácené zboží
- Na zboží před přepravou nebo na vrácené zboží se vztahují stejné podmínky jako na jiné zboží. Tím není dotčena povinnost Pojištěného prokázat, že ke škodě došlo při pojištěné přepravě.
- 2.2.2 Poškozené zboží
- Pokud je zboží již při vzniku pojistné smlouvy poškozeno, nahradí Pojistitel ztrátu nebo škodu pouze v případě, že stávající škoda neměla vliv na škodu, která vznikla během pojistného období.
- 2.3 Pojištěné výdaje a náklady
- 2.3.1 Pojistitel rovněž odškodní:
- 2.3.1.1 Příspěvky ke společné havárii (G.A.) na základě úpravy vypracované v souladu s právními předpisy, Yorsko-antverpskými pravidly, Rýnskými pravidly (IVR) nebo jinými mezinárodně uznávanými pravidly G.A. za předpokladu, že cílem opatření bylo odvrátit pojištěnou ztrátu/škodu. Pokud hodnota příspěvku přesáhne pojistnou hodnotu a ta se rovná pojistné částce, Pojistitel nahradí škodu do výše limitu pojistné částky. Ustanovení týkající se pojištění, jakož i podmínek podle bodu 2.3.3, nejsou výše uvedenými ustanoveními dotčena.
- V rozsahu těchto ustanovení se Pojistitel zavazuje zamítnout nároky vznesené vůči Pojištěnému na náhradu škody a výdaje vyplývající z Doložky o srážce z oboustranného zavinění;
- 2.3.1.2 výdaje na odvrácení, minimalizaci a zjištění rozsahu škody, jako např.
- 2.3.1.2.1 výdaje přiměřeně vynaložené na odvrácení nebo minimalizaci pojistné ztráty, pokud ke ztrátě/škodě došlo (škodní událost), nebo přímo hrozí;
- 2.3.1.2.2 výdaje, které vznikly Pojištěnému na základě pokynu Pojistitele, když došlo k pojištěné ztrátě/škodě;
- 2.3.1.2.3 náklady řádně a přiměřeně vynaložené na posouzení nebo určení pojištěné ztráty/škody, jakož i náklady vzniklé třetí osobě určené k provedení tohoto úkolu na pokyn Pojistitele;
- 2.3.1.3 řádně a přiměřeně vzniklé náklady na překládku, dočasné uskladnění a přepravu zboží po vzniku pojistné události nebo pojistné nehody zahrnující dopravní prostředek, pokud byly vynaloženy na pokyn Pojistitele a nejsou již zahrnuty podle bodu 2.3.1.2.
- 2.3.2 Pojistitel nese výdaje a náklady podle bodů 2.3.1.2.1 a 2.3.1.2.2, i když byla přijatá opatření neúspěšná.
- 2.3.3 Výdaje a náklady podle bodů 2.3.1.1 a 2.3.1.2 jsou uhrazeny, i když spolu s dalšími platbami přesahují pojistnou částku.
- 2.3.4 Pojištěný může požádat Pojistitele, aby převzal příspěvky při společné havárii prostřednictvím záruky, poskytl mu takové příspěvky jako zálohu, a také požadovat částku vyžadovanou k odvrácení, minimalizaci nebo zjištění velikosti ztráty.
- 2.4 Rizika, která nejsou kryta
- 2.4.1 Krytí se neposkytuje pro následující rizika:
- 2.4.1.1 válka, občanská válka nebo podobné nepokoje, jakož i nebezpečí, která, ať už je válka vyhlášena, či nikoli, vznikají z nepřátelského použití válečných zbraní a z existence opuštěných válečných zbraní v důsledku jednoho z těchto nebezpečí;
- 2.4.1.2 stávky, výluky, průmyslové nepokoje, násilné činy teroristických nebo politických skupin, bez ohledu na počet zúčastněných osob, nepokoje a jiné občanské nepokoje;
- 2.4.1.3 konfiskace, zbavení majetku nebo jiné úkony úřadů;
- 2.4.1.4 používání chemických, biologických, biochemických látek nebo elektromagnetických vln jako zbraní, které představují veřejné nebezpečí, bez ohledu na jiné vedlejší příčiny;
- 2.4.1.5 záření jaderné energie nebo jiné ionizující záření;
- 2.4.1.6 úpadek nebo platební neschopnost majitele, nájemce nebo provozovatele lodí, nebo v souvislosti s jiným finančním sporem týkajícím se výše uvedených stran, pokud:
- Pojištěný může prokázat, že při výběru výše uvedených stran nebo odpovědného zasilatele uplatnil péči obezřetného podnikatele;
  - Pojištěný nebo Pojištěná osoba je kupujícím a podle podmínek kupní smlouvy neměl žádnou kontrolu nad výběrem osob podílejících se na přepravě zboží.
- 2.4.2 Rizika krytá podle bodů č. 2.4.1.1 – 2.4.1.3 a 2.4.1.5 mohou být pojištěna dodatečně v rámci příslušných ustanovení DTV.
- 2.5 Výluky z pojištění
- 2.5.1 Pojistitel neodpovídá za ztráty/škody způsobené
- 2.5.1.1 zpožděním přepravy;
- 2.5.1.2 skrytými vadami nebo povahou zboží;
- 2.5.1.3 obvyklými rozdíly nebo ztrátami, pokud jde o počet, hmotnost nebo rozměry zboží. Pokud však byla sjednána spoluúcast, považují se tyto rozdíly nebo ztráty za kryté;
- 2.5.1.4 běžnou vlhkostí nebo kolísáním teploty;
- 2.5.1.5 nevhodným a nedostatečným zabalením nebo nesprávným uložením, pokud Pojištěný jednal úmyslně nebo z hrubé nedbalosti.
- 2.5.2 Pojistitel neodpovídá za nepřímou ztrátu/škodu v jakékoli podobě.

- 2.6 Kauzalita
- V případě ztráty/škody, která by za daných okolností mohla být také způsobena nepojištěným rizikem (viz bod č. 2.4.1.1 – 2.4.1.3 a č. 2.4.1.6) nebo rizikem (viz bod č. 2.5.1.1 – 2.5.1.5), je Pojistitel povinen nahradit škodu, pokud ztráta nebo škoda byla způsobena s největší pravděpodobností v důsledku pojištěného rizika.
- 3 Zavinění ze strany Pojištěného**
- Pojistitel není povinen nahradit škodu, pokud je pojistná událost způsobena úmyslným jednáním nebo jednáním z hrubé nedbalosti Pojištěného.
- 4 Oznamovací povinnost Pojištěného před vznikem smlouvy**
- 4.1 Před uzavřením pojistné smlouvy je Pojištěný povinen oznámit všechny podstatné skutečnosti a okolnosti a zcela a pravdivě odpovědět na všechny otázky Pojistitele. Podstatnou skutečností je okolnost, která by ovlivnila Pojistitele při přijetí, zamítnutí nebo hodnocení pojištění. V případě pochybností se podstatnou skutečností rozumí skutečnost, na kterou se Pojistitel výslovně nebo písemně dotazoval.
- Uzavírá-li pojistnou smlouvu zástupce jmenovaný Pojištěným a je-li mu známa podstatná skutečnost, má se za to, že Pojištěný o této podstatné skutečnosti věděl.
- 4.2 Pojistitel není povinen nahradit škodu, pokud jsou poskytnuty neúplné nebo nepřesné informace.
- To platí také v případě, že informace nebyly poskytnuty z důvodu neznalosti skutečnosti Pojištěným, a to z důvodu hrubé nedbalosti z jeho strany.
- Pokud již ke škodní události došlo, nemusí Pojistitel odmítnout krytí, pokud Pojištěný může prokázat, že poskytnuté neúplné nebo nepřesné informace neměly vliv ani na vzniklou škodní událost, ani na míru či rozsah platební povinnosti.
- Pokud Pojistitel odmítne Pojištěnému nahradit škodu, může Pojištěný pojistnou smlouvu zrušit. Toto právo na zrušení pojistné smlouvy zaniká, pokud jej Pojištěný neuplatní do jednoho měsíce od obdržení oznámení o rozhodnutí Pojistitele odmítnout náhradu škody.
- 4.3 Pojistitel je povinen nahradit škodu, pokud si byl vědom podstatných skutečností nebo takové skutečnosti byly poskytnuty nesprávně.
- Totéž platí, pokud Pojištěný může prokázat, že on ani jeho zástupce nejsou odpovědní za neúplné nebo nepřesné poskytnutí informací.
- Pokud Pojistitel požádal Pojištěného, aby poskytl podstatné skutečnosti písemně, a Pojištěný neoznámil okolnost, na kterou se Pojistitel výslovně nedotazoval, je tento zproštěn odpovědnosti, pouze pokud lze prokázat, že Pojištěný nebo jeho zástupce zamlčel informace s klamným úmyslem.
- 4.4 Je-li Pojistitel povinen nahradit škodu v případě, že ze strany Pojištěného nebo jeho zástupce nedojde k zavinění, uhradí Pojistiteli další pojistné, které se sjedná ve výši přiměřené zvýšenému riziku. Totéž platí, pokud ani jedna ze smluvních stran nevěděla před uzavřením pojistné smlouvy o podstatné skutečnosti.
- 4.5 Právo Pojistitele prohlásit smlouvu za neplatnou z důvodu úmyslného uvedení nepravdivých podstatných skutečností zůstává nedotčeno.
- 5 Změna rizika**
- 5.1 Pojištěný může riziko změnit, zejména ho zvýšit, a také umožnit změnu třetí osobou.
- 5.2 Pokud Pojištěný změni riziko nebo se dozví o změně rizika, neprodleně o tom informuje Pojistitele.
- 5.3 Ke změně rizika dochází zejména tehdy, když
- zahájení nebo ukončení pojištěné přepravy je značně zpožděno;
  - došlo k velké odchylce od určené nebo obvyklé přepravní trasy;
  - byl změněn cílový přístav nebo letiště;
  - je zboží uloženo na palubě.
- 5.4 Pojistitel není povinen nahradit škodu, pokud Pojištěný neinformuje o zvýšení rizika, pokud k tomu došlo úmyslným či hrubě nedbalým jednáním a ovlivnilo to vznik škodní události či částku splatnou Pojistitelem.
- 5.5 Pojistiteli náleží dodatečné pojistné přiměřené zvýšenému riziku, pokud toto zvýšení nebylo ve vlastním zájmu Pojistitele nebo z humanitárních důvodů či pokud nebylo způsobeno pojistnou událostí, která představovala hrozbu pro zboží.
- 5.6 Pojistitel není oprávněn zrušit pojistnou smlouvu z důvodu změny rizika.
- 6 Změna nebo upuštění od přepravy**
- 6.1 Pojistitel není povinen nahradit škodu, pokud je zboží přepravováno jiným dopravním prostředkem, než který je uveden v pojistné smlouvě, nebo je vyloženo, přestože byla stanovena přímá přeprava. Totéž platí, pokud byl v pojistné smlouvě uveden konkrétní dopravní prostředek nebo konkrétní trasa.
- 6.2 Povinnost Pojistitele nahradit škodu zůstává nedotčena, pokud po vzniku pojistné smlouvy dojde ke změně přepravy nebo je od ní upuštěno v důsledku pojistné události nebo bez souhlasu Pojištěného. Ustanovení upravující změnu rizika platí obdobně.
- 7 Povinnosti před vznikem ztráty**
- 7.1 Dopravní prostředky
- Pokud nebyl sjednán konkrétní dopravní prostředek, kterým se má zboží přepravovat, musí Pojištěný, pokud je schopen ovlivnit výběr těchto prostředků, použít dopravní prostředky vhodné k uložení a přepravě zboží.
- Oceánská plavidla jsou dále považována za vhodná, pouze pokud splňují podmínky Doložky DTV o klasifikaci a stáří a, v případě potřeby, jsou-li certifikována podle Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti (Předpis ISM), nebo pokud vlastník lodi vlastní platný doklad o shodě (DoC), jak vyžaduje úmluva SOLAS z roku 1974 a její dodatky.
- 7.2 Právní důsledky porušení povinností
- Pokud Pojištěný poruší tuto nebo jinou smluvně sjednanou povinnost úmyslným nebo hrubě ned-

balým jednáním, nebude Pojistitel povinen nahradit škodu, pokud se porušení považuje za příčinu pojistné události nebo mělo vliv na výši pojistného plnění.

Pokud budou použity nevhodné dopravní prostředky, bude zboží i nadále kryto, pokud Pojištěný nemohl ovlivnit výběr těchto prostředků nebo při výběru přepravce či zasilatele postupoval s pečlivostí obezřetného obchodníka. Pokud se Pojištěný dozví o nevhodnosti dopravního prostředku, neprodleně o tom informuje Pojistitele a zaplatí přiměřené dodatečné pojistné, které bude dohodnuto s Pojistitelem.

## 8 Trvání pojistné smlouvy

Tato pojistná smlouva poskytuje krytí ze skladu do skladu a

8.1 začíná platit v okamžiku, kdy je zboží propuštěno k okamžité přepravě z místa skladování.

8.2 Podle toho, co nastane dříve, krytí končí

8.2.1 v okamžiku, kdy zboží dorazí na místo konečné dodávky stanovené příjemcem;

8.2.2 okamžikem, kdy je zboží po vyložení v přístavu nebo na letišti určeno přepraveno na místo dodání, které není uvedeno v pojistné smlouvě, pokud tato změna zvýší riziko;

8.2.3 po uplynutí ..... dnů poté, co bylo zboží vyloženo z oceánského plavidla nebo letadla v přístavu nebo na letišti určeno. Pokud se jedná o vlastní zájem Pojištěného, pojistná smlouva nebude ukončena na konci sjednaného období, po vyložení zboží ze zaoceánského plavidla nebo letadla v přístavu nebo na letišti určeno, pojištěné riziko oddálo pojistěnou přepravní trasu a Pojištěný neprodleně nahlásil zpoždění. Pojistiteli se uhradí přiměřené dodatečné pojistné, které se dohodne;

8.2.4 pokud je zboží přepravováno podle Incoterms FOB nebo CFR, když je uloženo na palubě zaoceánské lodi;

8.2.5 pokud je zboží prodáno v době, kdy došlo k pojistěnému riziku a při přechodu rizika;

8.2.6 po uplynutí doby sjednané v bodě č. 9.1, kdy je zboží dočasně uskladněno na příkaz Pojištěného.

## 9 Uskladnění

9.1 Pokud je třeba zboží uskladnit během trvání pojistné smlouvy, je krytí omezeno na ..... dní za dobu uskladnění.

9.2 U uskladnění v běžném přepravním režimu, nikoli na příkaz Pojištěného, přesahuje krytí dobu sjednanou v bodě č. 9.1 výše, pouze pokud Pojištěný může podle řádných zásad obchodního jednání prokázat, že o překročení doby uskladnění nevěděl nebo nemohl ovlivnit dobu uskladnění.

Pojištěný neprodleně upozorní Pojistitele, jakmile se dozví o překročení doby uskladnění. Pojistiteli se uhradí přiměřené dodatečné pojistné, které se dohodne.

Pokud je zboží přepravováno lodí nebo letecky, platí bod č. 8.2.3 jako doplňující ustanovení.

9.3 Doby uskladnění uvedené v bodech č. 9.1 – 9.2 zahrnují den přijetí a den odeslání.

## 10 Pojistná částka; pojistná hodnota

10.1 Pojistná částka by měla odpovídat pojistné hodnotě zboží.

10.2 Pojistná hodnota je reálná tržní hodnota zboží nebo, není-li to možné, jeho tržní hodnota v místě odeslání při zahájení krytí plus náklady na pojištění, náklady vzniklé do dodání zboží přepravci a dopravné nakonec zapláceno.

10.3 Zájmy podle bodu č. 1.1.3 jsou kryty pouze zvláštním ujednáním, a to pouze pokud jsou součástí pojistné částky nebo odpovídají pojistné hodnotě zboží. Zahrnují očekávaný zisk pro kupujícího ve výši 10 % z pojistné hodnoty.

10.4 Ustanovení uvedená v bodě č. 10.1 lze použít odpovídajícím způsobem na samostatné pojištění ostatních zájmů. Bod č. 10.2 se vztahuje zejména na pojištění zvýšené hodnoty.

10.5 Pokud byla pojistná hodnota stanovena na sjednanou hodnotu, určuje pojistnou hodnotu sjednaná hodnota. Pojistitel je však oprávněn požadovat snížení sjednané hodnoty, pokud podstatně převyšuje skutečnou pojistnou hodnotu o značnou výši. Pokud je pojistná částka nižší než sjednaná hodnota, Pojistitel nahradí škodu, i když byla sjednaná hodnota snížena, pouze v poměru, který má pojistná částka ke sjednané hodnotě.

Toto ustanovení se přiměřeně vztahuje na pojištění jiných pojistitelných zájmů.

## 11 Pojistná smlouva

11.1 Na žádost Pojištěného je Pojistitel povinen vystavit podepsané osvědčení, které dokládá pojistnou smlouvu.

11.2 Pokud byla pojistná smlouva vydána, Pojistitel není povinen nahradit škodu, dokud mu nebude předložena tato pojistná smlouva. Platba pojistníkovi zbavuje Pojistitele další odpovědnosti.

11.3 Pokud dojde ke ztrátě nebo zničení pojistné smlouvy, je Pojistitel povinen nahradit škodu, jakmile bude pojistná smlouva prohlášena za neplatnou nebo bude poskytnuto zajištění; zajištění formou záruky je vyloučeno. Totéž platí pro povinnost Pojistitele vystavit náhradní pojistnou smlouvu, kdy náklady hradí Pojištěný.

11.4 Obsah pojistné smlouvy se považuje za schválený ze strany Pojištěného bez nutnosti upozornit na právní důsledky, pokud nebudou zpochybněny ihned po vystavení. Právo Pojištěného napadnout schválení z důvodu pochybení zůstává nedotčeno.

## 12 Pojistné

12.1 Pojistné plus dodatečné náklady a daň z pojištění jsou splatné ihned po uzavření pojistné smlouvy.

12.2 Platba se považuje za provedenou včas, pokud je provedena ihned po obdržení pojistné smlouvy nebo faktury.

12.3 Pokud je Pojištěný odpovědný za neprovedení platby včas, bude to považováno za neplnění v okamžiku, kdy obdrží písemnou upomínku. Pojistitel požádá o platbu písemně a stanoví lhůtu pro platbu v délce nejméně dva týdny.

12.4 Pokud je Pojištěný stále v prodlení i po uplynutí dvou týdnů, je Pojistitel osvobozen od povinnosti nahradit škodu v případě pojistné události, která

nastane před provedením platby.

Pojistitel může pojistnou smlouvu vypovědět bez podání výpovědi, pokud Pojištěný ani za další dva týdny neuhradí platbu. Pojistitel má přesto nárok na úhradu sjednaného pojistného.

Pojistitel není oprávněn dovolávat se zákonných ustanovení obsažených v této části podmínek, dokud písemně neinformuje Pojištěného.

### 13 Pojištění na účet jiného (těm, kterých se to týká)

13.1 Pojištěný může uzavřít pojistnou smlouvu na své jméno, jménem jiného s uvedením nebo bez nutnosti uvést Pojištěnou osobu osobně (pojištění na účet jiného).

V případě pojistné smlouvy uzavřené „těm, kterých se to týká“ nebo pokud smlouva ponechává otevřený účet, na který se vztahuje pojistné krytí, se použijí ustanovení o pojištění na účet jiného, pokud se ukáže, že je pojištěn zájem jiného.

13.2 Pojištěná osoba je oprávněna vykonávat svá práva vyplývající ze smlouvy. Avšak pouze Pojištěný je oprávněn požadovat předání pojistné smlouvy.

Bez souhlasu Pojištěného není Pojištěná osoba oprávněna uplatňovat svá práva vyplývající ze smlouvy a vymáhat tato práva u soudu, pokud nevlastní pojistnou smlouvu.

13.3 Pojištěný je oprávněn uplatňovat svým jménem pro Pojištěnou osobu smluvní práva.

Pokud byla vystavena pojistná smlouva, Pojištěný není oprávněn přijmout platbu a převést práva Pojištěné osoby, pokud nevlastní pojistnou smlouvu.

Pojistitel není povinen nahradit škodu Pojištěného, pokud Pojištěný neprokáže, že Pojištěná osoba souhlasila s pojištěním.

13.4 Pojištěný není povinen přenechat pojistnou smlouvu Pojištěné osobě, nebo v případě úpadku Pojištěné osoby správci, dokud nebudou uspokojeny nároky Pojištěného, které má vůči Pojištěné osobě v souvislosti s pojištěným předmětem. Je oprávněn se za takové nároky uspokojit z pojistné události vůči Pojistiteli nebo z inkasovaného pojistného plnění.

13.5 Pojistitel může započíst jakýkoli nárok vůči Pojištěnému, který uzavřel pojištění na pojistnou událost, pokud pojistná událost vyplývá z pojištění sjednaného Pojištěným pro Pojištěnou osobu.

13.6 Znalosti a chování Pojištěné osoby se považují za rovnocenné znalostem a chování Pojištěného.

13.6.1 Pokud bylo pojištění uzavřeno bez vědomí Pojištěné osoby, není nic platné, zda o tom věděl nebo měl vědět. Totéž platí, pokud včasné oznámení Pojištěného nebylo za daných okolností možné nebo nemožné.

13.6.2 Pokud Pojištěný uzavřel smlouvu bez souhlasu Pojištěné osoby a neoznámil to Pojistiteli, není Pojistitel povinen přijmout námitku nevědomosti v žalobě proti němu.

13.7 Pojištění nemusí být uzavřeno ve prospěch námořních dopravců, dopravců, skladovatelů a přepravců.

### 14 Prodej pojištěného majetku

14.1 Pokud Pojištěný prodá pojištěné zboží, zaujme kupující po dobu trvání vlastnictví pozici Pojištěného, pokud jde o práva a povinnosti vyplývající z pojistné smlouvy.

Prodejce a kupující odpovídají společně a nerozdílně za pojistné za pojistné období platné v době, kdy došlo k převodu.

Pojistitel musí nést následky převodu až poté, co se o něm dozví.

14.2 Pokud byla vystavena pojistná smlouva, společná odpovědnost kupujícího za platbu pojistného a vedlejších nákladů již neplatí. Jakmile je pojistná smlouva vystavena, nemůže Pojistitel požadovat osvobození od povinnosti nahradit škodu podle bodu č. 12.4 z důvodu nezaplacení pojistného, pokud kupující neznal nebo neměl znát důvod této výjimky.

14.3 Pokud je nárok na odškodnění postoupen zástavou, použije se ustanovení uvedené v bodě č. 14.2 odst. 2 ve prospěch zástavního věřitele.

14.4 Pojistitel není oprávněn zrušit pojistnou smlouvu z důvodu prodeje pojištěného zboží.

14.5 Pojištěný není povinen informovat Pojistitele o prodeji zboží.

14.6 Kupující je oprávněn pojistnou smlouvu s okamžitou platností zrušit. Toto právo zrušit pojistnou smlouvu zaniká, pokud jej kupující neuplatní do jednoho měsíce od nabytí zboží nebo, pokud si nebyl vědom existence pojistné smlouvy, do jednoho měsíce od seznámení se s pojistnou smlouvou.

14.7 Pokud bude pojistná smlouva zrušena v souladu s výše uvedeným bodem č. 14.6, prodávající zaplatí pojistné, kupující nenese za pojistné žádnou odpovědnost.

### 15 Ustanovení pro škodní události

15.1 Ohlášení škodní události

Pojištěný neprodleně informuje Pojistitele o jakékoli ztrátě/škodě.

15.2 Odvrácení nebo minimalizace ztráty/škody

V případě ztráty/škody musí Pojištěný odvrátit nebo minimalizovat škodu, pokud je to možné. Dodrží veškeré pokyny Pojistitele a vyžádá si je, pokud to okolnosti dovolí.

15.3 Pokyny Pojistitele nebo znalce

15.3.1 Pojištěný je povinen dodržovat pokyny Pojistitele týkající se ztráty, neprodleně konzultovat se znalcem uvedeným v pojistné smlouvě nebo v osvědčení o pojištění za účelem posouzení škody a předložit Pojistiteli zprávu o prohlídce.

15.3.2 Je-li k tomu dobrý důvod, lze místo znalce uvedeného v pojistné smlouvě požádat o služby nejbližšího zástupce společnosti Lloyd.

15.4 Poskytnutí informací

Pojištěný poskytne Pojistiteli veškeré informace potřebné k posouzení pojistné ztráty nebo rozsahu splatného odškodnění. Je povinen obstarat a zabezpečit veškeré důkazy, které mohou mít význam pro pozdější objasnění událostí vedoucích ke ztrátě nebo které jsou nezbytné pro uplatnění re-

- gresních nároků.
- 15.5 Právní důsledky porušení povinností
- Pokud pojištěný nesplní některou z povinností uvedených v bodech č. 15.2 – 15.4 výše úmyslně nebo z hrubé nedbalosti, je Pojistitel osvobozen od povinnosti nahradit škodu bez nutnosti zvlášť vysvětlovat právní důsledky takového porušení Pojištěnému. Pojistitel zůstává povinen nahradit škodu, pokud porušení povinnosti nemělo vliv na určení pojistné události nebo na určení či rozsah náhrady škody, které Pojistitel zaplatí.
- 15.6 Právo subrogace
- V případě ztráty Pojištěný zajistí pojistné právo na postih vůči třetím osobám, které jsou nebo by mohly být odpovědné za ztrátu, a pomůže Pojistiteli v řízení k postihu.
- Pokud Pojištěný poruší tuto povinnost úmyslně nebo z hrubé nedbalosti, je Pojistitel osvobozen od povinnosti nahradit škodu, pokud není schopen požadovat náhradu škody od třetí strany.
- 16 Přihlašování nároků; ztráta práva na náhradu škody**
- 16.1 Pojištěný uplatní nárok na pojistnou ztrátu do patnácti měsíců od ukončení krytého rizika a v případě, že dopravní prostředek zmizel, předpokládá se ztráta, před uplynutím doby domnělé ztráty. Poštovní razítko prokazuje dodržení lhůty.
- 16.2 Pojištěný ztrácí právo na odškodnění, pokud nárok není uplatněn včas.
- 17 Odškodnění**
- 17.1 Ztráta zboží
- Ztratí-li se zboží zcela nebo jeho část, pokud již není k dispozici a není naděje na vrácení, nebo pokud podle názoru znalce došlo ke zničení původního stavu zboží, má Pojištěný nárok požadovat podíl pojistné částky určené pro zboží minus hodnota zachráněného zboží.
- 17.2 Zmizení
- Pokud zboží i dopravní prostředky zmizely, Pojistitel odškodní Pojištěnému úplnou ztrátu, pokud nelze s největší pravděpodobností předpokládat, že škoda byla způsobena nepojištěným rizikem. Předpokládá se, že dopravní prostředky budou ztraceny 60 dní po předpokládaném datu příjezdu (30 dní pro cesty v rámci Evropy) a do doby vznesení nároku nebyly přijaty žádné zprávy. Dojde-li k přerušení komunikačních spojení z důvodu války, nepřátelských událostí, občanské války nebo občanského nepokoje, prodlouží se tato lhůta podle okolností až na dobu maximálně 6 měsíců.
- 17.3 Škoda na zboží
- 17.3.1 Je-li zboží nebo jeho část poškozené, zjistí se jeho reálná tržní hodnota nebo, není-li to možné, tržní hodnota, kterou by mělo v místě vykládky, kdyby nedošlo ke škodě (odpovídající cena), a určí se jeho poškozená hodnota. Splatná výše pojistného plnění bude ve stejném poměru k pojistné částce, jako bude hrubá poškozená hodnota k hrubé odpovídající ceně.
- 17.3.2 Ihned po oznámení podstatných skutečností v rozsahu pojistné události může Pojistitel požadovat stanovení poškozené hodnoty na základě soukromého prodeje nebo veřejné dražby. V takovém případě nahradí poškozenou hodnotu hrubý výtěžek z prodeje. Pokud prodejní podmínky vyžadují, aby prodávající doručil předem, Pojistitel zaručuje zaplacení kupní ceny, pokud souhlasil s prodejními podmínkami.
- 17.4 Oprava/výměna
- 17.4.1 V případě škody nebo ztráty části zboží může Pojištěný místo části pojistné hodnoty požadovat náhradu nezbytných nákladů vzniklých v době ztráty formou opravy nebo výměny poškozeného nebo ztraceného zboží.
- 17.4.2 V případě škody nebo ztráty zboží, které je součástí pojištěného subjektu, Pojistitel odškodní úplnou ztrátu, pokud je oprava nebo výměna nemožná nebo není účelná. Je zohledněna jakákoli zbytková hodnota.
- 17.4.3 Pojistitel proplácí bez spoluúčasti „nové za staré“ v době, kdy byla zaznamenána ztráta, nezbytné náklady na opravu nebo výměnu použitých strojů, zařízení, vybavení, vozidel a jejich součástí. Pokud současná hodnota výše uvedeného zařízení činí méně než 40 % nové hodnoty, splatná náhrada nesmí překročit aktuální hodnotu.
- 17.5 Podpojištění
- Pokud je pojistná částka nižší než pojistná hodnota, odpovídá Pojistitel za ztrátu a výdaje pouze v poměru pojistné částky k pojistné hodnotě.
- 17.6 Prodej zboží před ukončením pojištěné přepravy
- 17.6.1 Pokud se po uzavření pojistné smlouvy upustí od přepravy nebo z jakéhokoli důvodu není dokončena a Pojistitel je i nadále povinen nahradit škodu, je Pojistitel oprávněn požadovat, aby Pojištěný s jeho pomocí prodal zboží soukromým prodejem nebo veřejnou dražbou, pokud by zboží nemohlo být zasláno za přiměřené náklady nebo v dohodnuté lhůtě. Pokud Pojistitel požaduje prodej zboží, prodej proběhne okamžitě.
- 17.6.2 V případě prodeje může Pojištěný požadovat náhradu rozdílu mezi pojistnou částkou a výnosem z prodeje. Totéž platí, pokud musí být přepravované zboží prodáno v důsledku ztráty uplatněné vůči Pojistiteli.
- 17.6.3 Pokud prodejní podmínky vyžadují, aby prodávající zaplatil/doručil předem, Pojistitel zaručuje zaplacení kupní ceny, pokud souhlasil s prodejními podmínkami.
- 17.7 Nenaplnění zájmu; ušetřené náklady
- Pokud se při ztrátě nenaplní pojistný zájem nebo očekávaný zisk, zvýšená hodnota, clo nebo přepravné či jiné náklady, při stanovení rozsahu ztráty se odpovídající část pojistné částky ignoruje. Totéž platí pro všechny náklady ušetřené v důsledku škodní události.
- 17.8 Ostatní náhrady
- Jakékoli další náhrady, které Pojištěný obdrží v souvislosti se ztrátou, Pojistitel započítá proti splatné výši pojistného plnění.
- 18 Subrogace**
- 18.1 Pokud Pojištěný požaduje zaplacení pojistné částky, může Pojistitel rozhodnout, zda po zaplacení této částky na něj přejdou práva ke zboží

- nebo vlastnické právo k pojištěnému zboží. Toto právo platí, pouze pokud jej Pojistitel uplatnil ihned po oznámení okolností škodní události.
- 18.2 Pokud se Pojistitel rozhodne pro subrogaci, je Pojištěný povinen minimalizovat ztrátu, pokud sám Pojistitel není schopen tak učinit. Pojištěný je povinen sdělit veškeré informace potřebné k uplatnění práv, poskytnout nebo zpřístupnit jakékoli důkazní dokumenty a také pomoci Pojistiteli při vymáhání a hodnocení zboží. Pojistitel nese příslušné náklady a na vyžádání je uhradí. Pojištěný obdrží tu část čistého výnosu z prodeje, která přesahuje pojistnou částku.
- 18.3 Pokud se Pojistitel pro subrogaci nerozhodne, zaplatí Pojištěný Pojistiteli buď reálnou tržní hodnotu zachráněného zboží, nebo čistý výnos z prodeje.
- 18.4 Subrogace pohledávek vůči třetí osobě a práva Pojistitele na upuštění od realizace zůstávají nedotčena.
- 19 Upuštění od realizace ze strany Pojistitele**
- 19.1 Pojistitel je v případě pojistné ztráty oprávněn zbavit se všech dalších závazků zaplacením pojistné částky.
- 19.2 Bez ohledu na jakékoli zproštění odpovědnosti je Pojistitel i nadále povinen odškodnit Pojištěného za náklady na odvrácení nebo minimalizaci ztráty nebo na opravu či výměnu pojištěného předmětu, které řádně vznikly dříve, než byl informován o úmyslu Pojistitele zbavit se odpovědnosti zaplacením pojistné částky. To zahrnuje i pojištěné náklady, které se Pojištěný zavázal uhradit.
- 19.3 Právo Pojistitele zbavit se odpovědnosti zaplacením pojistné částky zaniká, pokud Pojištěný neobdrží oznámení o tomto záměru do jednoho týdne poté, kdy se Pojistitel dozvěděl o škodní události a jejích přímých důsledcích.
- 19.4 Zaplacením pojistné částky nezíská Pojistitel práva k pojištěným předmětům.
- 20 Znalecké řízení**
- Pokud je příčina nebo rozsah ztráty zpochybněn, je kterákoli strana oprávněna požadovat jejich zjištění znalcem.
- 20.1 V takovém případě každá strana bez prodlení jmenuje znalce. Při jmenování znalce je každá strana oprávněna písemně požádat druhou stranu, aby učinila totéž. Pokud druhý znalec není jmenován do čtyř týdnů od obdržení písemné žádosti, má žádající strana právo na to, aby znalec jmenovala Průmyslová a obchodní komora (případně Generální konzulát Spolkové republiky Německo) okresu, ve kterém se zboží právě nachází.
- 20.2 Před zahájením zkoumání jmenují oba znalci třetí osobu jako zástupce. Pokud se strany nemohou dohodnout na výběru zástupce, může jedna nebo obě strany požadovat, aby zástupce jmenovala Průmyslová a obchodní komora (případně Generální konzulát Spolkové republiky Německo) okresu, ve kterém se zboží právě nachází.
- 20.3 Zprávy vypracované znalci obsahují veškeré informace, které jsou v závislosti na daném úkolu nutné k určení příčiny ztráty a posouzení rozsahu splatné výše pojistného plnění.
- 20.4 Znalci přeloží každé straně své poznatky současně. Pokud se nálezy liší, Pojistitel bez prodlení předá zprávy zástupci. Zástupce poté urovná sporné otázky v mezích zjištění, ke kterým znalci dospěli, a zároveň předloží oběma stranám své rozhodnutí.
- 20.5 Každá strana nese náklady svého vlastního znalce. Každá strana uhradí polovinu nákladů zástupce. To platí, i když se obě strany vzájemně dohodnou na znaleckém řízení. Pokud Pojistitel požádal o znalecké řízení, nese veškeré náklady řízení.
- 20.6 Zjištění znalců nebo zástupce jsou závazná, pokud není zřejmé, že se podstatně liší od skutkových okolností případu.
- 20.7 Pokud znalci nebo zástupce nejsou schopni nebo ochotni předložit zjištění, nebo pokud neoprávněně zdržují jednání, budou jmenování jiní znalci.
- 21 Omezení odpovědnosti**
- 21.1 Odpovědnost Pojistitele za ztráty vzniklé během trvání pojištění je omezena na pojistnou částku.
- 21.2 Bod č. 21.1 platí stejně pro všechny následné škodní události. Pokud byly provedeny platby na pokrytí oprav nebo výměnu, nebo vznikly výdaje a náklady podle bodu č. 2.3.1.1 a 2.3.1.2, nebo pokud musí Pojištěný uhradit výdaje tohoto druhu, pojistná částka se o výši těchto plateb a závazků nesnižuje.
- 21.3 To nemá vliv na výše uvedený bod 2.3.3.
- 22 Datum splatnosti / výplata pojistného plnění**
- 22.1 Pojistitel je povinen nahradit škodu do dvou týdnů od konečného posouzení ztráty. Pokud výše platby pojistného plnění nemohla být s konečnou platností stanovena do jednoho měsíce od nahlášení ztráty, je Pojištěný oprávněn požadovat částečnou výplatu minimální částky pravděpodobné za daných okolností.
- 22.2 Datum vzniku nároku na částečnou výplatu se odkládá o dobu, po kterou se zpozdilo zjišťování pojistné události a rozsahu závazku Pojistitele, pokud toto zpoždění zavinił Pojištěný.
- 22.3 Pojistné plnění musí být vyplaceno v měně pojistné částky.
- 23 Převod odškodnění za ztrátu/škodu**
- 23.1 Pokud má Pojištěný nárok na uplatnění nároku vůči třetí osobě, tato práva přecházejí na Pojistitele na základě pojistného plnění Pojištěnému. Převod nesmí být na úkor Pojištěného. V takovém případě je Pojištěný povinen poskytnout Pojistiteli informace potřebné k uplatnění těchto práv, předložit, pokud je vlastní, všechna osvědčení dokládající pojistnou událost a předložit všechny doklady, ověřené notářem, dokládající převod práv. Tyto náklady hradí Pojistitel.
- Článek 1 platí obdobně v případě společné havárie. Avšak nárok Pojištěného na příspěvek společné havárie přejde na Pojistitele v okamžiku, kdy vznikne, pokud je Pojistitel odpovědný za obětované zboží. Pokud náhrada převyšuje škody a výdaje vyplacené Pojistitelem, je přeplatek vyplacen Pojištěnému.

23.2 Pokud se Pojištěný vzdá svého nároku vůči třetí osobě nebo svých práv na zabezpečení takového nároku, je Pojistitel zbaven odpovědnosti, pokud by mohl prostřednictvím tohoto nároku nebo práv provést náhradu.

23.3 Pojistitel je zproštěn povinnosti nahradit škodu, pokud Pojištěný není schopen uplatnit nárok vůči třetí osobě odpovědné za přepravu, protože jeho právní odpovědnost je omezena nad rámec obvyklého opatření nebo vyloučena smlouvou. To neplatí, pokud omezení nebo vyloučení bylo mimo kontrolu Pojištěného.

23.4 I po převodu regresního práva na Pojistitele je Pojištěný povinen v případě potřeby minimalizovat ztrátu zadržením plateb, jako je např. dopravné. Pojištěný je povinen pomáhat Pojistiteli při uplatňování nároku a bezodkladně předat veškeré podstatné informace, zprávy a dokumenty. Pojistitel nese náklady a na vyžádání provede zálohové platby.

## 24 Promlčecí lhůta

24.1 Na nároky vyplývající z pojistné smlouvy se vztahuje promlčecí lhůta tří let. Promlčecí lhůta začíná běžet na konci roku, ve kterém lze požádat o platbu. V případě společné havárie začíná lhůta běžet na konci roku, v němž je příspěvek Pojištěného uplatňován formou rozvrhu společné havárie, který splňuje požadavky stanovené v bodě č. 2.3.1.1.

24.2 Pokud Pojištěný nahlásil Pojistiteli pojistnou událost, promlčecí lhůta se pozastavuje, dokud Pojištěný neobdrží od Pojistitele písemné rozhodnutí.

## 25 Spolupojištění

25.1 Pokud několik Pojistitelů sjedná pojistnou smlouvu, jsou tyto Pojistitelé povinni odškodnit pouze za své příslušné podíly, tj. nikoli společně. To platí i v případě, že osvědčení o jedné pojistné smlouvě nebo pojištění sjednal jeden Pojistitel jménem ostatních.

25.2 Podmínky uzavřené mezi Pojištěným a vedoucím

pojistitelem jsou pro ostatní spolupojistitele závazné. To svědčí ve prospěch Pojištěného při vyřizování škod. Bez souhlasu každého jednotlivého spolupojistitele však vedoucí pojistitel není oprávněn provádět žádné z následujících kroků:

- zvýšit limit pojistné smlouvy;
- zahrnout rizika vyloučená podle bodů č. 2.4.1.1 – 2.4.1.3 (viz bod č. 2.4.2);
- změnit měnu pojistné smlouvy;
- změnit podmínky zrušení.

V případě chybějícího souhlasu spolupojistitelů odpovídá vedoucí pojistitel rovněž na základě neomezeného prohlášení za podíly spolupojistitelů.

25.3 Vedoucí pojistitel je oprávněn vést soudní spor jménem spolupojistitelů. To platí rovněž pro případy předložené u soudů i u rozhodčích soudů.

Spolupojistitelé však uznají rozsudek nad vedoucím pojistitelem pouze pro jeho část nebo urovnání po soudním sporu či arbitrážní nález jako závazný podle jejich kvót. Pokud podíl vedoucího pojistitele nedosáhne výše sporu, je Pojištěný povinen, na žádost vedoucího pojistitele nebo jednoho ze zúčastněných Pojistitelů, rozšířit žalobu na druhého a v případně potřeby třetího a další Pojistitele, dokud není dosaženo částky. Pokud Pojištěný této žádosti nevyhoví, věta 1 je neplatná.

25.4 Stávající vedoucí pojistitel neprodleně a písemně informuje spolupojistitele o změně vedení. Toto sdělení může učinit také Pojištěný. V takovém případě je každý spolupojistitel oprávněn zrušit svou účast na pojistné smlouvě s výpovědní lhůtou čtyř týdnů. Právo na výpověď zaniká, pokud není uplatněno do jednoho měsíce od písemného oznámení o změně ve vedení.

25.5 Poskytnutí informací a prohlášení přijatá vedoucím pojistitelem se považují za přijatá také spolupojistiteli.

## 26 Závěrečné ustanovení (rozhodné právo)

Tato pojistná smlouva se řídí zákony Spolkové republiky Německo.